



# newsletter | bulletin

## GREETINGS from GNP+ North America

## SALUTATIONS du RMP+ Amérique du nord

Summer  
2005

### GNPN/A Co-Chair Report

Over the past months the activities of GNP+NA have focused on the following issues:

#### INSIDE

Co-chair  
Update

- Signing a memorandum of understanding with The International Community of Women with HIV/AIDS North America (ICW/NA), towards a joint partnership.

Living2005

- Advancing the process of acquiring charitable status in Canada.

Immigration  
Advocacy

- Strategic Planning

Code of  
Conduct

In March, the board of directors held a two-day face-to-face meeting in Toronto, where we developed a work plan for the next two years.

Committee

Structure

**The four strategic directions** identified at this meeting are:

GIPA

Feature

Strengthening our organizational capacity by enhancing governance and administrative processes, increasing membership, and pursuing diverse funding sources.

Toronto2006

Été 2005

#### SOMMAIRE

To lead and participate in advocacy, influencing policy activities related to our mission by ensuring our representation at key decision-making tables while engaging in policy research, development and monitoring.

Rapport du  
coprésident

Enhancing partnerships and collaborations by increasing our engagement with HIV/AIDS organizations and networks in North America, cultivating relationships that further our mission and improving external communications.

VIVRE2005

Immigration

Le Code de  
bonne

Strengthening our capacity by educating and mobilizing people living with HIV/AIDS (PLWHA), in our region around global HIV/AIDS issues.

pratique

La structure  
des comités

#### Outcomes - GNP+NA will:

Develop a project aimed at improving US/Canada immigration and related policies affecting PHA's (primarily addressing the travel ban for PHA's into the US).

Présentation  
GIPA

Conférence  
International

Conduct a membership recruitment campaign and maintain a confidential membership database.

Develop skills-building workshops for presentation at North American Conferences on: the Greater Involvement of People Living with HIV/AIDS (GIPA), the Code of Good

### Rapport du coprésident du RMP+AN

Pendant les derniers mois, les activités du RMP+AN ont porté sur les enjeux suivants :

Signer un mémoire de convention avec la Communauté internationale des femmes vivant avec le VIH-sida - Amérique du Nord (ICW-NA), visant un partenariat commun.

Poursuivre les démarches pour l'obtention du statut d'organisme charitable au Canada.

Planification stratégique

En mars, le conseil d'administration a tenu une réunion face-à-face de deux jours à Toronto, où nous avons développé un plan de travail pour les deux prochaines années.

Les quatre orientations stratégiques identifiées à cette réunion sont :

Renforcer notre capacité organisationnelle en améliorant la gouvernance et les processus administratifs, accroître l'adhésion, et rechercher des sources de financement variées.

Diriger et contribuer au plaidoyer, influencer les activités de politique relevant de notre mission en assurant notre représentation aux tables où se prennent les décisions-clé qui nous affectent tout en s'engageant dans la recherche de politiques, le développement et le monitoring.

Améliorer nos partenariats et collaborations en augmentant notre engagement avec les organisations et les réseaux VIH-sida en Amérique du Nord, en cultivant des relations qui aident notre mission et en améliorant les communications externes.

Renforcer notre capacité d'éduquer et de mobiliser les personnes vivant avec le VIH-sida (PVVIH) dans notre région autour des défis globaux reliés au VIH-sida.

#### Le RMP+AN doit mettre en œuvre :

Développer un projet visant à faciliter l'immigration entre les États-Unis et le Canada et améliorer les politiques approuvées affectant les PVVIH (principalement l'interdiction d'entrée aux États-Unis aux PVVIH).

Mener une campagne de recrutement de membres et maintenir une base de données confidentielle.

Développer des ateliers de perfectionnement des compétences aux fins de présentations aux conférences nord-américaines et portant sur la Participation accrue des personnes vivant le VIH-sida, le Code de bonne conduites et le Fonds mondial, pour n'en nommer que quelques-uns.

Signer trois lettres de support pour le plaidoyer international, soit :

Conduct and the Global Fund, to name a few.

•Signing three letters of support for international advocacy.

1.Support for persuading Japan to reinstate their support for the Global Fund.

2.Letter supporting the fight against the US imposed ban on Harm Reduction based education material . The ban involved restricting funding to foreign countries. This letter went to the U.S. President.

3.Call for G8 commitments on human resources for health, at their upcoming meeting.

Working on the strategic plan for the Global Network of People living With HIV/AIDS (GNP+).

Three GNP+NA board members will attend the board meeting of GNP+ in June, to work on this and other issues.

Prepared by: Pius White Canadian Co-Chair and Daryn Bond Prairie Rep

### **On July 22, 2005, GNP+ Announced Living 2005 / Vivir 2005 Rescheduled**

The LIVING 2005 Conference, originally scheduled for 9 to 13 October 2005 in Lima,

Peru, will now take place from 12 to 16 March 2006.

The Living with HIV Partnership has taken the difficult decision to postpone this important conference, due to challenges in securing resources and creating appropriate awareness of the importance of the combined conferences. The organisers are committed to ensuring that the first global HIV/AIDS conference to be held in the Andean Region becomes a reality - successfully promoting information sharing, increased understanding and a solution focus to the considerable challenges posed by HIV. Furthermore, the conference aims to contribute meaningfully to the awareness and dynamics of the epidemic in the Andean region and in Latin America.

Raoul Fransen, GNP+ Acting International Coordinator, said: "We are working hard to gain the full support needed to ensure the conference takes place in March creating opportunities for People Living with HIV to share, develop and take their rightful place in the response to HIV and AIDS. It also aims to advance the role of home and community care in an effective AIDS response." He continued: "The Living with HIV Partnership appreciates the understanding and commitment of communities and stakeholders in the decision to postpone the conference in the interests of ensuring a full and successful conference. Holding the conference in March will present even greater opportunities for us to ensure people living with HIV drive the AIDS agenda forward. We will be well placed to strategically influence the outcomes of UN deliberations on progress towards targets in the Declaration of Commitment next year and will help secure the leadership position of people living with HIV in the run up to the International AIDS Conference in Toronto in August 2006."

LIVING 2006/VIVIR 2006 brings together the International Conference for People Living with HIV/AIDS and the Home and Community Care Conference under the

Living with HIV Partnership banner. GNP+ and its co-organ-

1.En support afin de persuader le gouvernement du Japon de réitérer son soutien au Fonds mondial.

2.En soutien au combat contre l'interdiction, par les États-Unis, d'utiliser du matériel éducatif basé sur la réduction des méfaits. L'interdiction a entraîné la restriction de subventions aux pays étrangers. Cette lettre a été envoyée au président des États-Unis.

3.En demande aux pays membres du G8 de prendre des engagements au niveau des ressources humaines pour la santé, à leur prochaine réunion en juillet.

Travail sur le plan stratégique du Réseau mondial des personnes vivant avec le VIH-sida (RMP+). Trois membres du conseil d'administration du RMP+AN assisteront à cette réunion en juin à Amsterdam afin de traiter du plan et autres affaires administratives.

Préparé par : M. Pius White, coprésident canadien, et M. Daryn Bond, représentant de la région des Prairies.

### **VIVRE 2005/VIVIR 2005 - reporté**

Le 22 Juillet, 2005. La Conférence VIVRE 2005, initialement planifiée pour 9-13 octobre 2005 à Lima, Pérou, aura maintenant lieu du 12 au 16 mars 2006.

Le Partenariat « Vivre avec le VIH » a pris la décision difficile de reporter cette conférence importante, en raison des défis posés par la mobilisation de fonds et aussi pour hausser la visibilité et l'importance des conférences combinées.

Les organisateurs ont la ferme intention de s'assurer que la première conférence globale sur le VIH/SIDA globale à être tenue dans la Région Andine devienne une réalité - promouvant avec succès le partage d'information, une plus grande compréhension, ainsi qu'une convergence de solutions aux considérables défis posés par le VIH. De plus, la conférence vise à contribuer substantiellement à la prise de conscience et à la dynamique de l'épidémie dans la région Andine et dans l'Amérique latine.

Raoul Fransen, le Coordinateur International a.i. de GNP+, dit : "Nous faisons tout ce qui est humainement possible pour assurer que la conférence ait effectivement lieu en mars, créant ainsi des opportunités pour les personnes vivant avec le VIH/Sida de partager leurs expériences et d'élaborer une commune réponse à la pandémie. La conférence a également pour objectif de promouvoir le rôle des soins communautaires dans la réponse globale à la pandémie.

Il a ajouté que : "Le Partenariat « Vivre avec le VIH » est reconnaissant aux communautés et bailleurs de fonds pour leur compréhension et soutien de la décision de reporter la conférence aux fins d'assurer le plein succès de la conférence.

"Le fait de tenir la conférence en mars 2006 nous offre encore plus d'opportunités pour nous assurer que les personnes vivant avec le VIH/SIDA poussent le VIH/Sida encore plus sur l'ordre du jour. Nous serons bien placés stratégiquement pour influencer les sujets de délibérations de l'ONU sur l'accomplissement des objectifs de la Déclaration d'Engagement et nous aidera, l'année prochaine, à assurer que les personnes vivant avec le VIH/SIDA soient au devant de la course vers la Conférence Internationale sur le VIH/SIDA de Toronto en août 2006."

VIVRE 2006/VIVIR 2006 réunit la Conférence Internationale pour Personnes vivant avec le VIH/SIDA et la Conférence sur

isers decided to combine the two conferences in order to complement planning and funding activities and to deal more effectively with apparent donor fatigue around the conference calendar.

The conference aims to highlight the important role of home and community care in responding to scaling up access to care, treatment and support, while reaffirming that People Living with HIV, their families and communities are at the heart of the AIDS response.

The Living with HIV partnership is committed to providing a forum and space where the important role of home and community care is shared, as well as the pivotal role of people living with HIV in shaping, defining and increasing the impact of the response to HIV/AIDS. In turn, this would allow practice to inform policy and to measure progress on key targets - in particular, the WHO treatment targets. At the same time, it measures how states have responded to the HIV pandemic in light of the Declaration of Commitment of the United Nations General Assembly

Special Session (UNGASS) on HIV/AIDS.

More information and new registration deadlines will be available shortly at the conference web site: [www.living2005.org](http://www.living2005.org).

## **The Core Conference -**

will have three tracks:

1. Access
2. Home and Community Care
3. Stigma, Discrimination and Human Rights

Currently, cross-cutting themes identified include:

- Leadership and Capacity Development
- Positive Living and Empowerment
- Gender and Sexuality

All plenary and oral presentations will be translated into English, French and Spanish. A full roster of skills-building workshops will fill out the daily schedule.

A two day PLWHA pre-conference, led by HIV+ leaders, will work to advance the conference agenda while providing a platform for the global movement to assess itself and step forward.

### **Objectives of the Conferences:**

#### **Objectives of the PWA Conference**

- To enhance leadership skills of People Living with HIV/AIDS especially in developing countries, as policy partners in the response to HIV/AIDS.
- To strengthen collaboration among people living with HIV/AIDS and affected communities, with government, business and the international civil society in a multi-sectoral approach to the pandemic.
- To reflect on the experience of the PLWHA community response internationally to combating HIV/AIDS.
- To equip People Living with HIV/AIDS to make maxi-

les soins communautaires, toutes les deux sous la bannière du Partenariat « Vivre avec le VIH/Sida ».

GNP+ et ses co-organisateur ont décidé de combiner les deux conférences afin de compléter les activités de planification et de subvention ; et pour adresser plus efficacement l'apparente fatigue des bailleurs de fonds.

La conférence vise à souligner le rôle important des soins communautaires à domicile dans la réponse globale de l'accroissement de l'accès aux soins, traitement et soutien, tout en réaffirmant que les personnes vivant avec le VIH/SIDA, leurs familles et les communautés sont au coeur de la réponse à la pandémie.

Le Partenariat « Vivre avec le VIH » s'engage à fournir un forum et un espace où le rôle important des soins communautaires à domicile est partagé, de même que le rôle crucial des personnes vivant avec le VIH/SIDA dans le développement, la définition et l'augmentation de l'impact de la réponse à la pandémie. Ceci permettrait à son tour à la pratique d'informer la politique et de prendre la mesure des progrès acquis dans l'accomplissement des objectifs clés - en particulier, les seuils de traitement établis par l'OMS.

En même temps, le Partenariat mesure le degré de réponse des différents Etats à la pandémie de VIH en tenant compte de la Déclaration d'Engagement sur VIH/SIDA pendant la Séance Spéciale de l'Assemblée la Générale des Nations l'Unies (UNGASS).

Plus d'information et les nouvelles dates limite d'enregistrement seront disponibles bientôt au site web de conférence : [www.living2005.org](http://www.living2005.org).

## **La conférence fondamentale**

aura trois pistes :

1. Accès
2. Soins à domicile et dans la communauté.
3. Le stigmat, la discrimination et les droits humains

Actuellement, les thèmes liés à ces trois pistes incluent :

- le développement de la capacité des gens et le leadership
- vivre positif et l'autonomisation
- sexe et la sexualité

Toutes présentations plénières et orales se feront avec traductions simultanées en anglais, français et espagnol. Un horaire d'ateliers axés sur l'apprentissage remplira le plan quotidien.

Une pré conférence pour les PVVIH/sida, d'une durée de deux jours, dirigés par des leaders séropositifs, travaillera afin d'avancer les buts de la Conférence en fournissant une évaluation de la plateforme du mouvement global et faire le démarche.

### **Les objectifs des Conférences :**

#### **Objectifs de la conférence des PVVIH :**

- améliorer les compétences de leadership des personnes vivant avec le VIH/Sida surtout dans les pays en voie de développement, comme la politique fait équipe dans la réponse à VIH/Sida;

mum impact on treatment preparedness efforts in low resource settings.

- To engage young people living with HIV/AIDS in a process of securing a sustainable future for new generations.

### **Objectives of the HCC Conference**

- To identify and analyze the needs, aspirations and rights of persons living with HIV/AIDS.
- To identify the problems and implement their solutions for home and community care.
- To design care projects and enhance their mobilization.
- To build partnerships and care teams among international groups, civil society/NGOs, business and local communities.

### **Overall projected results**

- To have all participants grounded in the move to step up leadership capacities for people living with HIV/AIDS the world over.
- Clear accountability roles for People Living with HIV/AIDS as policy and implementation partners to the national responses.
- To foster greater harmonization and partnerships between the PWA community and Home and Community care initiatives.
- To have discovered how to adopt positive aspects of the community response in Latin America and other regions of the world.
- Participants equipped with all aspects of accessing treatment, care and support in low resource settings.
- An opening for young people living with HIV/AIDS in the movement of People Living with HIV/AIDS at all levels.

## **GNP+/NA is developing a project to advocate for travel and immigration rights for People Living With HIV/AIDS**

*By: Dorothy Kleffner*

GNP+/NA is in the process of developing a project to bring focus to travel and immigration bans around the world. One of the strongest of these exists within the United States, which places severe restrictions on both travel and immigration for People Living With HIV/AIDS (PLWHA), placing an undue burden on the global community of PLWHA. While many successful battles against discrimination have been won, limitations on travel and immigration remains as a glaring example of limiting human rights based solely on HIV status. The effects of such a ban on the lives of people affected are both extensive and severe. With membership residing on both sides of this border, GNP+/NA is well situated to further develop this issue. While we do not expect to see this ban completely lifted within the current political climate, there

- fortifier la collaboration parmi les gens habitant avec VIH/Sida et les communautés affectées, avec les gouvernements, les entreprises et la société civile internationale dans une approche multisectorielle à la pandémie.
- Réfléchir à l'expérience de la réponse de la communauté séropositive internationalement afin de combattre le VIH/Sida.
- Équiper des personnes séropositives pour faire l'impact maximum sur les efforts de préparation à traitement dans le cadre des régions avec ressources faibles.
- Engager des jeunes habitant avec VIH/Sida dans un processus d'obtenir un avenir viable pour les nouvelles générations.

Les objectifs de la Conférence sur la prise en charge communautaire et à domicile

- identifier et analyser les besoins, les aspirations et les droits des personnes vivant avec VIH/SIDA
- identifier les problèmes et agir sur leurs solutions pour le soin à la maison et le soin dans la communauté.
- concevoir des projets de soin et améliorer leurs mobilisations.
- Établir des partenariats et équipes de soin parmi les groupes internationaux, la société civil, organismes nongouvernementaux, les entreprises et les communautés locales.

Les résultats en général prévus

- de mobiliser tous les participants basées dans le mouvement d'améliorer la capacité pour les personnes vivant avec VIH/SIDA partout dans le monde dans la domaine de leadership.
- Éclaircir les rôles d'imputabilité pour les personnes vivant avec VIH/Sida à titre de partenaires de politique et d'implémentation aux réponses nationales.
- Encourager la plus grande harmonisation et les plus grands partenariats entre la communauté des PVVIH et les initiatives de soin à domicile et dans la communauté.
- Avoir découvert comment adopter des aspects positifs de la réponse de la communauté dans la région de l'Amérique latine et les autres régions du monde.
- Les participants recevront des compétences dans tous les aspects d'accès aux traitements, le soin et le soutien dans le cadre des régions du monde avec ressources faibles.
- Une ouverture pour les jeunes vivant avec VIH/Sida dans le mouvement du VIH/SIDA à tous les niveaux.

## **Le RMP+AN développe un projet afin de plaider pour les droits au voyage et à l'immigration pour les personnes vivant avec le VIH-sida**

*Par Dorothy Kleffner*

Le RMP+AN développe un projet de sensibilisation sur les restrictions au voyage et à l'immigration autour du monde. L'une des plus rigides de celles-ci existe aux États-Unis, qui établit des restrictions sévères au voyage et à l'immigration

are many steps we can take to move this process forward, building momentum toward such a time when we can see full rights for all people living with HIV and AIDS. Beginning with an educational campaign, to fully inform PLWHA as well as the general public, both inside and outside of the US, of these laws and their consequences, this project will move toward later stages of advocacy and coalition building.

Even conferences held outside of the US, such as the upcoming 2006 Toronto International AIDS Conference will face special travel considerations for attendees. PLWHA are not legally allowed to change planes within US borders, making travel from many areas more complicated as well as expensive. Those caught unaware of these restrictions may face lengthy stays at customs and the possibility of being forced to return to country of origin without completing their travel plans. Starting by providing full information of all possible consequences to be faced, and a clear understanding of the laws and their current enforcement, we hope to provide at a minimum less chance of people being caught unaware, and reduce the common practice of discontinuing all medications during travel, against medical advice, to avoid detection.

### **Related News and Events: Great News from Citizenship & Immigration Canada**

Conference co-Chairs, Helene D. Gayle MD MPH and Mark Wainberg PHD, recently released the following message:

The Canadian visa application for Temporary Residents (includes short-term visitors), has recently been revised and no longer requires disclosure of HIV status on the application form.

Until recently, the Canadian "Application for a Temporary Resident Visa Made Outside Canada" required applicants to disclose if they had been treated for any communicable and chronic diseases, including HIV, and if so, to provide details. An HIV+ visitor to Canada flagged the issue a few months ago to organizers of AIDS 2006, the XVI International AIDS Conference to be held in Toronto, Canada 13-18 August, 2006. Conference organizers include the International AIDS Society, Toronto Local Host, International Council of AIDS Service Organizations, Global Network of People Living with HIV/AIDS, International Community of Women Living with HIV/AIDS and UNAIDS. Following concerns expressed by the Conference organizers, Citizenship and Immigration Canada (CIC) was quick to recognize that the medical question was overly broad for what Canadian immigration law requires, not only in relation to HIV, but all health conditions.

CIC representatives worked closely with other government departments, representatives of the International AIDS Society, the Conference Local Host, the Ministerial Council on HIV/AIDS (volunteer advisors to Canada's Minister of Health), and the Canadian HIV/AIDS Legal Network. The City of Toronto Public Health, and other medical, public health and immigration law experts also provided valuable input.

As a result of this collaborative effort, the application for a temporary resident visa has been updated, and its medical questions are now more specific. The new questions focus on 1) tuberculosis of the lung and 2) any physical and mental disorder for which applicants will require social and/or health services, other than medication, during their stay. The revisions ensure that CIC meets its legislative requirements\* under the Immigration and Refugee Protection Act (IRPA),

pour les personnes vivant avec le VIH-sida (PVVIH), plaçant un fardeau injustifié sur la communauté mondiale des PVVIH. Alors que plusieurs des combats contre la discrimination ont été gagnés, les restrictions au voyage et à l'immigration demeurent des exemples frappants des limitations des droits humains, basés uniquement sur le statut VIH. Les impacts de telles restrictions sur la vie des gens affectés ont une large portée et sont majeurs. Puisque nos membres résident des deux côtés de la frontière, le RMP+AN est bien placé pour s'attaquer à cet enjeu. Bien que nous ne comptions pas voir cette interdiction complètement levée en raison du climat politique actuel, il y a plusieurs actions que nous pouvons entreprendre afin de faire avancer les choses et construire un momentum pour qu'arrive le temps où les pleins droits des PVVIH soient assurés. Débutant par une campagne d'éducation afin de sensibiliser, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des États-Unis, les PVVIH de même que le grand public relativement à ces lois et à leurs conséquences, ce projet se penchera plus tard sur les questions de plaidoyer et de coalition.

Même pour les conférences tenues à l'extérieur des États-Unis, telle la Conférence internationale sur le sida qui aura lieu à Toronto en 2006, les participants séropositifs seront soumis à des conditions de voyage spéciales. Les PVVIH ne sont pas légalement autorisés à transférer d'avion en cours de route à l'intérieur des États-Unis, ce qui rend le voyage beaucoup plus compliqué et dispendieux. Les personnes non avisées de ces restrictions peuvent faire face à d'interminables séjours aux douanes et à la possibilité d'être retournées de force dans leur pays d'origine sans avoir pu compléter leur projet de voyage. En commençant par fournir l'information complète sur toutes les conséquences possibles, et une compréhension claire des lois et de leur application actuelle, nous espérons à tout le moins réduire le risque que des personnes non avisées se fassent surprendre, et faire diminuer la pratique courante d'interrompre la prise de tout médicament pendant le voyage, contre l'avis de son médecin, afin d'éviter d'être détecté.

### **Mise à jour :De grande nouvelle de la part de Citoyenneté et Immigration Canada**

Les coprésidents de la conférence, Madame Helene D. Gayle et Monsieur Mark Wainberg, nous ont communiqué récemment le message suivant :

L'application canadienne de visa pour les visiteurs temporaires qui inclut les visiteurs à terme courte a été récemment révisée et n'exige la révélation de statut de VIH sur le formulaire de demande.

Jusqu'à ce que récemment, l'application canadienne pour un visa temporaire qui se fait hors de Canada avait exigé que les candidats pour dévoilent s'ils avaient été traités pour des maladies transmissibles et chroniques, y compris le VIH, et si oui, de fournir des détails. Un visiteur séropositif à Canada a fléchi le problème il y a quelques mois aux organisateurs de SIDA 2006, la 16ième Conférence de SIDA Internationale qui aura lieu à Toronto les 13 jusqu'à 18 août 2006. Les organisateurs de conférence qui incluent la Société de SIDA Internationale, le Comité de gestion local, le Conseil international d'organisations des services sur le SIDA, le Réseau mondial des personnes vivant avec le VIH/SIDA, la Communauté internationale de femmes atteintes du VIH/SIDA et UNAIDS. Les inquié-

without requiring applicants to disclose unnecessary details of their health status.

The updated form can be found at

<http://www.cic.gc.ca/english/applications/visa.html>

More information will be posted at [www.aids2006.org](http://www.aids2006.org) when available.

\*Note: There are three possible grounds for inadmissibility to Canada as a foreign national based upon health condition: danger to public health; danger to public safety; and excessive demand on health and social services. It is CIC policy that people living with HIV/AIDS do not represent a danger to public health or safety and HIV+ visitors would not normally be expected to place a demand on health services. More information on Canada's travel policy will be posted on the Canadian HIV/AIDS Legal Network web site at [www.aidslaw.ca](http://www.aidslaw.ca)

## **Renewing Our Voice: CODE OF GOOD PRACTICE FOR NGOS**

Over the past 20 years of the HIV/AIDS pandemic, increasing numbers of NGOs (non-governmental organizations) have emerged to respond to the global crisis. The various perspectives, approaches and philosophies of these organizations have at times compromised the accountability and quality of programming for PLWHAs, leading to conflict and fragmentation of the NGO 'voice' in the response HIV/AIDS.

To bring unity, improve services and strengthen global efforts, *Renewing Our Voice: Code of Good Practice for NGOs Responding to HIV/AIDS* has been developed. By encouraging collaboration, partnerships, human rights and evidence-based best practices, the code seeks to develop a shared vision between NGOs, supporting improved quality, cohesiveness, and accountability of programs and services.

The guiding principles of the code emphasize the meaningful involvement of PLWHAs and affected communities at all levels, the protection and promotion of human rights, the need to address the underlying causes of vulnerability to infection and impacts of HIV/AIDS, and develop evidence-based, pragmatic responses. Additionally, the code outlines practical organizational principles that outline effective means of engaging in program planning, monitoring, evaluation, advocacy, and research. It also considers the role of good governance, policy, management, and partnerships in the delivery of services.

In keeping with the GIPA principles (Greater Involvement of Persons Living with HIV/AIDS), the code was a joint initiative of various NGOs, developed in partnership with HIV+ individuals and PLWHA organizations, including GNP+. Launched December 1, 2004, more than 160 NGOs worldwide have signed on to the code. In doing so, these organizations have publicly endorsed the code and are committed to its principles. Significantly, in order to create a strong unified voice, it is not possible for an organization to sign on to parts of the code. Recognizing the needs of various vulnerable populations, including sex trade workers, men who have sex with men, and injection drug users, the code is potentially a useful tool in addressing HIV-related stigma and discrimination.

The next steps include implementation of the code; or rather organizations will implement pieces relevant to their work. There is a real hope that the code will become a much-needed

tudes exprimées par les organisateurs de Conférence à Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) et CIC a répondu rapidement et a reconnu que la question médicale était trop large pour ce que la loi d'immigration canadienne exige, non seulement par rapport à VIH, mais toutes conditions de santé.

Les représentants de CIC ont travaillé de près avec les autres départements de gouvernement, les représentants de la Société de SIDA Internationale, le Comité de gestion local, le Conseil ministériel sur le VIH/SIDA (conseillers volontaire au Ministre de la Santé Canada), et le Réseau canadien juridique sur le VIH/SIDA. Le secteur Santé Publique de la Ville de Toronto, et autres experts sur la Santé Publique, loi d'immigration, médicaux et publics ont fournis aussi des données valables.

A la suite de cet effort en collaboration, l'application pour un visa temporaire a été mise à jour, et ses questions médicales sont maintenant plus spécifiques. Les nouvelles questions se fixent sur 1) la tuberculose du poumon et 2) un désordre physique et mental qu'un candidat exigera des services de santé et/ou sociaux, autrement que les médicaments, pendant leur séjour. Les révisions s'assurent que CIC rencontre ses conditions législatives\* sous l'Immigration et l'Acte de Protection de réfugiés (IRPA), sans exiger des candidats pour dévoiler des détails inutiles de leur statut de santé.

La forme mise à jour peut être trouvée à <http://www.cic.gc.ca/english/applications/visa.html>

Plus amples d'information sera posté à [www.aids2006.org](http://www.aids2006.org) quand disponible.

\*La note : il y a trois possibilités pour l'inadmissibilité à Canada comme un étranger national basé sur la condition de santé : le danger à la santé publique ; le danger à la sûreté publique ; et la demande excessive sur les services de santé et sociaux. C'est la politique de CIC que les personnes vivant avec le VIH/SIDA ne représentent aucune danger à la santé ou la sûreté publique et les visiteurs séropositifs ne placeront normalement une demande excessive sur les services de santé. Plus d'information sur la politique de voyage au Canada sera posté sur le site web du Réseau juridique canadien sur le VIH/SIDA à [www.aidslaw.ca](http://www.aidslaw.ca).

## **Renouveler Notre Voix : le CODE DE BONNE PRATIQUE POUR LES ONG**

Depuis les dernières 20 années de la pandémie de VIH/SIDA, un grand nombre d'ONG (organisations non gouvernementales) a émergé pour répondre à la crise globale. Les diverses perspectives, les approches et les philosophies de ces organisations ont parfois compromis la responsabilité et la qualité de programmation pour les personnes vivant avec le VIH/Sida (PVVIH/sida), menant au conflit et au morcellement de la « voix » des ONG dans la réponse à le VIH/SIDA.

Pour amener l'unité, améliorer les services et fortifier les efforts globaux, *Renouveler Notre Voix : le Code de bonne pratique pour les ONG afin de répondre à VIH/SIDA* a été développé. Afin d'encourager la collaboration, les partenariats, les droits humains, et les meilleures pratiques basées sur preuve, le code cherche à développer une vision partagée entre les ONG, en soutenant la qualité amélioré, la cohésion, et l'imputabilité de programmes et de services.

Les principes dirigeant du Code soulignent l'engagement significatif des PVVIH et les communautés affectées à tous

'gold standard of care' in a global response to HIV/AIDS. As a principle signatory, GNP+NA will not only continue to uphold the principles, but will also promote the Code of Good Practice and support other organizations in its integration and implementation.

[A copy of the Code and list of NGO signatories are available on-line @ [www.ifrc.org](http://www.ifrc.org).]

## **Committee structure of GNP+NA**

During the last strategic planning meeting in March, the committee structure of GNP+NA was revitalized to coincide with current strategic priorities. The current committee structure is as follows:

The Executive Committee is charged with enhancing governance and administrative processes. Their tasks include developing a budget and board manual, retaining administrative and program staff, and working on incorporation of GNP+NA in Canada.

The Funds Development Committee is tasked with pursuing diverse funding sources for new and ongoing activities of the entire board as well as overseeing personal fundraising by board members.

The third committee, the Program Committee, is a three part committee overseeing all programmatic activities of the board. The three parts to this committee are Membership, Communications, and Public Policy. The Membership subcommittee conducts membership recruitment campaigns and maintains the membership database. The Communications subcommittee is given the dual tasks of enhancing partnerships and collaborations, as well as overseeing external communications. This group oversees the web-site and other promotional materials, produces the newsletters and press releases for events such as World AIDS Day. This committee is also responsible for exploring collaborative opportunities and building and enhancing collaborative relations with other AIDS organizations and networks. The Public Policy subcommittee is charged with participating in advocacy and influencing public policy. Current activities include creating position statements, producing and distributing action alerts, and developing a program aimed at improving travel and immigration rights for PLWHA.

*Prepared by: Dorothy Kleffner*

## **GIPA Feature**

*By: Janice Dayle*

More than 10 years ago, amidst a climate of indifference for People Living With HIV/AIDS (PLWHA), Marie Anesie Harerimana delved into the concerns of particularly women living with HIV/AIDS and decided to roll up her sleeves to influence change. Most troubling for Marie was the reality that saw so many women and families become isolated, allowing self imposed indignity to not only torment their daily quality of life, but also impact negatively on the lives of their loved ones. "I was compelled to find and unite women living with HIV/AIDS so that together we could work towards change," Marie stated.

Marie's own diagnosis came after travelling to Montreal,

niveaux, la protection et la promotion de droits humains, le besoin d'adresser les causes fondamentales de vulnérabilité à l'infection et les impacts de VIH/Sida, et développer des réponses pragmatiques et basées sur la preuve. En plus, le code esquisse des principes organisationnels pratiques qui esquissent de moyen efficace d'engager dans la planification de programme, l'interception, l'évaluation, le plaidoyer, et la recherche. Il considère aussi le rôle de bon gouvernement, la politique, la direction, et les partenariats dans la livraison de services.

En rapport avec les principes de GIPA (Participation accrue des personnes vivant avec le VIH/SIDA), le code était une initiative commune de divers ONG, développé en partenariat avec des individus séropositifs, des organisations pour les individus séropositifs, y compris GNP+. Lancé le 1 décembre 2004, plus de 160 ONG mondial ont signés leur appui pour le Code. Ces organisations ont appuyés publiquement le Code et sont commis à ses principes. Significativement, afin de créer une voix unifiée forte, ce n'est pas possible pour une organisation de signer sur certaines parties du code. Reconnaissant les besoins de diverses populations vulnérables, y compris les ouvriers commerciaux de sexe, les hommes qui ont le sexe avec les hommes, et les utilisateurs de drogue par injection, le code est potentiellement un outil utile afin d'adresser la stigmatisation reliée au VIH et la discrimination.

Des prochaines étapes incluent l'implémentation du code ou des organisations appliqueront des morceaux pertinents à leur travail. Il y a un vrai espoir que le code deviendra un 'étalon-or de soin' nécessaire dans une réponse globale à VIH/Sida. Comme un signataire de principe, RMP+AN continuera non seulement à soutenir les principes, mais aussi promouvra le Code de bonne pratique et fournira le soutien à autres organisations dans son intégration et son implémentation. (Une copie du Code et la liste de signataires de ONG est disponible au site Web [www.ifrc.org](http://www.ifrc.org))

## **La structure des comités de RMP+AN**

Lors de la dernière réunion de planification stratégique en mars, la structure des comités du RMP+AN a été renouvelée pour s'harmoniser avec les priorités stratégiques actuelles. Voici la nouvelle structure des comités : Le Comité exécutif est chargé d'améliorer la gouvernance et les processus administratifs. Ses tâches incluent le développement d'un budget et d'un manuel d'orientation pour le conseil d'administration, le personnel administratif et de programme, et de travailler à l'incorporation du RMP+AN au Canada. Le Comité de développement des fonds a pour objectif la recherche de sources de subventions variées pour de nouvelles activités et les activités continues du conseil de même que de surveiller la collecte de fonds effectuée individuellement par les membres du conseil. Le troisième comité, le Comité de programme, est composé de trois parties (sous-comités) qui supervisent toutes les activités de programmation du conseil. Les trois sous-comités sont : Adhésion, Communications, Politiques publiques. Le sous-comité d'Adhésion dirige les campagnes de recrutement et maintient la base de données sur les membres. Le sous-comité des Communications se voit attribuer la double tâche d'améliorer les partenariats et les collaborations, de même que de superviser les communications externes. Ce groupe supervise le site internet et autre matériel promotionnel, produit les bulletins et émet des communiqués

Quebec from Burundi to pursue higher education. Despite all the implications of discovering her HIV+ status, especially in a time when for many positive people HIV meant Hide, Isolate and Vilification, Marie forged on to become a founding member of The Centre of Resources, Interventions and services in Sexual Health (CRISS). As CRISS emerged, Marie doubled her contribution to the fight against HIV/AIDS.

Hanging on to a firm belief that the plight of positive women would improve through the sharing of coping mechanisms and empowerment driven by training and stimulated interactions, she immersed herself in the work at CRISS. As a result of Marie's vision and in collaboration with a proactive group, CRISS became known as a unique and vibrant organisation run by and for women living with HIV/AIDS.

In 2003 the Farha Foundation in Montreal paid tribute to Marie, bestowing the honourable Heroes award to her. This came in recognition of Marie's tireless involvement in different areas. In 1995, she worked as an assessor at Foundation d'Aide- Directe - a valuable resource centre catering to the daily essential needs of PLWHA. Following this stint Marie became Editor-In-Chief for CRISS' quarterly journal, De Tête et de Cœur. By 2000 Marie's talent and dedication as well as her excellent communication and organisational skills earned her the position of Executive Director at CRISS, a post she holds until today. CRISS provides services for more than 14% of Quebec's women living with HIV/AIDS and boasts the only ongoing heterosexual program for PLWHA in Montreal.

Motivated mainly by her children, Marie is grateful each day for the confidence they instil in her life. "They keep me focused and are the main source of my inspiration," she said. Principled and dependable, Marie remains an exact model of the Greater Involvement of People With AIDS (GIPA) principle.



Marie Anesie  
Harerimana

For more information on the GIPA principle, please visit our website: [www.gnpna.org](http://www.gnpna.org)

Information on CRISS is available at: [www.criss.org](http://www.criss.org)

## **International AIDS Conference - AIDS2006 Toronto**

Toronto hosts the XIV International AIDS Conference on August 13 to 18, 2006, bringing focus to our region - North America. At its June 2005 meeting the conference organizing committee (COC) agreed on a theme for the upcoming giant meeting of minds - "Commitment, Action, Accountability: Every Person Matters".

Organized by the Geneva based International AIDS Society (IAS) and Canadian non-governmental organization, The AIDS2006 Toronto Local Host (Local Host), the conference will bring people together to share knowledge on the global HIV/AIDS epidemic. Co-organizers. The International Council for AIDS Service Organizations (ICASO), The Global Network of People Living with HIV/AIDS (GNP+), The International Community of Women Living with HIV/AIDS (ICW) and UNAIDS play an integral role as preparations begin for the expected 20,000 people including about 2,500 journalists.

de presse pour les événements tels que la Journée mondiale du sida. Ce sous-comité est aussi responsable d'explorer les possibilités de collaboration et d'établir et améliorer les liens avec les autres organisations et réseaux sida. Le sous-comité Politiques publiques est chargé de contribuer au plaidoyer et d'influencer la politique publique. Les activités courantes incluent la rédaction d'énoncés de position, la production et la diffusion des alertes à l'action, et le développement d'un programme visant l'amélioration des droits relatifs aux voyages et à l'immigration pour les PVVIH.

## **Présentation GIPA**

*Par : Janice Dayle*

Il y a plus de 10 ans, dans un climat d'indifférence à l'égard des personnes vivant avec le VIH-sida (PVVIH), Marie Anesie Harerimana s'est penchée sur la situation particulière des femmes vivant avec le VIH-sida et a décidé de retrousser ses manches pour amener du changement. Le plus troublant pour Marie était la dure réalité qui voyait tant de femmes et de familles devenir isolées, permettant à un sentiment personnel de honte non seulement de les tourmenter dans leur qualité de vie quotidienne, mais aussi d'avoir des effets négatifs sur la vie de leurs bien-aimés. « J'étais poussée à trouver et unir les femmes vivant avec le VIH-sida de sorte qu'ensemble nous puissions travailler pour le changement, » dit Marie.

Le diagnostic de Marie est survenu après qu'elle soit partie du Burundi pour venir poursuivre ses études supérieures à Montréal, Québec. En dépit de tout ce qu'implique l'annonce d'un diagnostic de séropositivité, particulièrement au moment où, pour tant de PVVIH, le VIH signifiait : Se cacher, S'isoler et Être perçu comme un démon, Marie se vit devenir membre fondatrice du Centre de ressources, d'intervention et de services en santé sexuelle (CRISS). Le CRISS se réalisant, Marie doubla sa contribution dans la lutte contre le VIH-sida.

Soutenue par la ferme conviction qu'il est possible de bonifier l'engagement des femmes séropositives par les partages de mécanismes d'adaptation et d'autohabilitation menés lors de formations et d'interactions stimulantes, elle s'est plongée dans son travail au CRISS. Résultant de la vision de Marie et de la collaboration avec un groupe proactif, le CRISS est maintenant reconnu comme une organisation unique et vibrante dirigée par et pour les femmes vivant avec le VIH-sida.

En 2003 la Fondation Farha rendait hommage à Marie, en lui remettant le prestigieux prix Hommage aux Héros. Ceci venait reconnaître l'infatigable implication de Marie dans différents domaines. En 1995, elle travailla comme évaluatrice à la Fondation d'Aide Directe Sida Montréal - une ressource précieuse pourvoyant aux besoins essentiels des PVVIH. Poursuivant sur cette lancée Marie devint Éditrice en chef du journal trimestriel du CRISS, De Tête et de Cœur. Vers 2000 les talents et le dévouement de Marie, ainsi que ses excellentes aptitudes organisationnelles et en communication, lui ont valu le poste de Directrice générale du CRISS, poste qu'elle occupe toujours depuis. Le CRISS offre des services à plus de 14% des femmes vivant avec le VIH-sida du Québec et se vante d'offrir le seul programme continu, à Montréal, pour hétérosexuels vivant avec le VIH-sida.

Principalement motivée par ses enfants, Marie est chaque jour

Along with the COC, a program committee and leadership program committee have been formed. Organizers are currently building a strong team in their temporary downtown Toronto secretariat to effectively handle the Olympic size event. As the conference is scheduled for more than a year from now, with deadlines 8 months away, future participants have ample time to consider the agenda and how this conference can impact their environment in relation to HIV/AIDS.

Spearheaded by conference co-chairs, Helen Gayle, President of IAS and Marc Wainberg, of the Local Host board, the committees set up encompass diverse membership reflecting a global representation. The Local Host board has appointed Darryl Perry as Director of the secretariat. Darryl is committed to the Greater Involvement of People Living with and affected by HIV/AIDS, international development and social justice. He will ensure Local Host secretariat responsibilities are fulfilled.

In February 2005 the International AIDS Conference Future Directions Project announced recommendations for change in the format and direction of international conferences to come. Several ideas were examined, including increased focus on accountability, expanding the role of science, introducing daily themes and most importantly, modeling the conference after the World Economic Forum (WEF). The WEF produces productive small sessions with policy debate led by primed and motivating moderators. With presentations lasting no more than 3 minutes, the approach could prove more fruitful. The Future Directions Project is considering streamlining the information flow - lessening the view of this bi-annual conference as the resonating fusion it now resembles.

Future Directions Project meetings have taken place with large NGOs, pharmaceutical industry representatives and activists to collaborate on the direction this conference will take. Organizers are interested in all ideas on how AIDS 2006 can become most successful. Beginning in September, 2005, these will be solicited through calls for proposals posted on the conference website: [www.aids2006.org](http://www.aids2006.org). Any general program ideas for the conference can be sent to [programme@aids2006.org](mailto:programme@aids2006.org), and overall ideas are welcomed at [futuredirections@iasociety.org](mailto:futuredirections@iasociety.org)

Checking in online periodically will keep you updated on every aspect of the conference. Getting to know more about Toronto is also a great idea. AIDS 2006 will be held at the Metro Toronto Convention Centre (MTCC) <http://www.mtccc.com>.

Important dates to be noted are:

Abstract Submissions: February, 2006

Scholarship Applications: February, 2006

Early Registration: February, 2006

For those interested in volunteering at the conference, a registration process for volunteers will be available on the AIDS 2006 website once those opportunities are defined and clarified.

*Please see Great News from Citizenship & Immigration Canada on page 5)*

*Compiled by: Janice Dayle*

reconnaissante de la confiance qu'ils insufflent dans sa vie. « Ils m'ont gardée centrée et sont la principale source de mon inspiration, » dit-elle. Femme de principes et fiable, Marie demeure un modèle parfait du principe de Participation accrue des personnes infectées ou affectées par le VIH-sida (GIPA).

*Pour plus de renseignements sur le principe GIPA, veuillez visiter : [www.gnpna.org](http://www.gnpna.org)*

*Des renseignements sur le CRISS sont disponibles à : [www.criiss.org](http://www.criiss.org)*

## **Conférence Internationale sur le VIH-SIDA**

### **AIDS 2006 TORONTO**

Toronto sera l'hôte de la conférence internationale sur le VIH-SIDA, du 13 au 18 août 2006. Son but sera de porter une attention sur notre région : l'Amérique du Nord. Durant la réunion de juin 2005, le comité organisateur s'est mis d'accord sur ce thème : « Engagement, Action et Considération: Tout le monde est important ».

Cette conférence est organisée par la société internationale sur le VIH-SIDA qui est basée à Genève (IAS : International AIDS Society) et d'organismes non gouvernementaux canadiens (tels que les hôtes de la conférence à Toronto : AIDS2006 Toronto). Elle nous permettra de rassembler la communauté internationale et se pencher sur cette épidémie. Les Coorganiseurs (The International Council for AIDS Services Organizations (ICASO), The Global Network of People Living with HIV/AIDS (GPN+), the International Community of Women Living with HIV/AIDS (ICW) and UNAIDS) joueront un rôle intégral aux préparatifs de cet événement qui accueillera 20,000 personnes et environ 2,500 journalistes.

Conjointement au comité organisateur de cet événement qui aura l'ampleur des jeux Olympiques, plusieurs sous comités ont été formés. Étant donné que la conférence a été planifiée plus d'un an à l'avance avec un échéancier au-delà de 8 mois, les participants auront suffisamment de temps pour préparer leur environnement en relation avec le VIH/SIDA.

La co-directrice de cette conférence et Présidente de L'ISA, madame Helen Gayle ainsi que Marc Wainberg hôte local, tenteront d'impliquer divers groupes qui représenteront les besoins mondiaux devant l'épidémie du VIH/SIDA.

L'hôte local a déjà nommé monsieur Darryl Perry comme Directeur du secrétariat de la conférence. Monsieur Perry est déjà impliqué avec les gens infectés et affectés par le VIH/SIDA, au niveau du développement international et de la justice sociale.

En février 2005, des recommandations ont été faite au sujet du format et de la direction de la conférence à Toronto. Plusieurs idées ont été apportées et tenteront de mettre l'emphase sur la considération des personnes vivant avec le VIH-SIDA, augmenter l'implication à la science, apporter des thèmes différents quotidiennement et modeler cette conférence selon le même format que forum mondial économique (World Economic Forum(W.E.F)). Le W.E.F présente de petits ateliers incluant des débats législatifs dirigés par un modérateur. Les présentations ne devraient pas dépasser 3 minutes. Cette formule s'avère très efficace pour ce type de conférences.

## **The Benefits of GNP+NA Membership**

By: Deloris Dockrey

As a member of the Global Network of People Living with HIV/AIDS North America (GNP+NA), you will have the opportunity to become involved and to impact the HIV pandemic. GNP+NA is the North American affiliate of the Global Network of People Living with HIV/AIDS (GNP+).

The mission of GNP+NA is to improve the quality of life of people living with HIV/AIDS, through creating and sustaining an active North American network of PLWHAs working regionally to address the global pandemic. GNP+NA endorses the vision of GNP+ to improve the quality of life of people living with HIV/AIDS by Lobbying for inclusion of people living with HIV/AIDS in the decision making processes; Linking people living with HIV/AIDS through local, regional and global meetings and conferences; and Sharing knowledge and building capacity locally, regionally and globally

GNP+NA consists of members and supporters in Canada and the United States of America. This is a unique bilateral organization providing North American PLWHAs with opportunities to network and organize across national borders and to become part of a global movement of PLWHAs. GNP+NA is working to implement a series of activities to impact public policy-making by informing and mobilizing the HIV-positive community around three key issues:

- access to care and treatment;
- elimination of discrimination and stigma, especially in the area of travel and immigration restrictions; and
- foster the principle and practice of the Greater Involvement of People living with HIV/AIDS (GIPA), the globally recognized principle that HIV+ people must have meaningful involvement in every level of decision-making that impacts our lives.

Membership in GNP+North America is open to all people living with HIV/AIDS residing in the North American region (Canada and the United States), and there is no membership fee. GNP+NA strives to achieve and uphold principles of parity, inclusion and representation (P.I.R.), in all of its undertakings.

“We will endeavor to reflect the diversity of all communities affected by HIV/AIDS. This includes individuals of any age, race/ethnicity, culture, gender, sexual orientation, economic level, education, and/or geographic area. We will also endeavour to support participation of such diverse groups.

Les dirigeants de cette conférence ont rencontré conjointement en collaboration avec les organismes non gouvernementaux, les industries pharmaceutiques et les activistes pour avoir leur feedback et des idées innovatrices pour le déroulement optimal de cette conférence.

En septembre 2005, il sera possible de faire des propositions à travers le site Web de la conférence : [www.aids2006.org](http://www.aids2006.org). De plus, des idées générales pour la conférence peuvent être envoyées à cette adresse : [programme@aids2006.org](mailto:programme@aids2006.org). et des idées globales seraient la bienvenue à cette adresse : [futuredirections@iasociety.org](mailto:futuredirections@iasociety.org).

En vérifiant périodiquement sur le site Web de la conférence, il sera possible de se mettre à jour avec les nouveaux développements reliés à cette conférence. La conférence aura lieu au Centre de Conventions Métro de Toronto (“Metro Toronto Convention Centre” (MTCC)) <http://www.mtcc.com>.

Voici des dates importantes à retenir :

Présentations des résumés d'ateliers : février 2006,

Applications pour bourses d'études : février 2006,

Inscriptions hâtives : Février 2006

Pour ceux intéressés à faire du bénévolat à cette conférence, il sera possible d'en faire la demande sur le site Web. Et ce, dès que le comité organisateur aura défini et clarifié leurs besoins.

***Regardez: Page 5 De grande nouvelle de la part de Citoyenneté et Immigration Canada***

***Par: Janice Dayle***

Members will be kept informed of GNP+NA activities through quarterly newsletters, fact sheets, public policy position papers and action alerts; the website [www.gnpna.org](http://www.gnpna.org) and through our links to organizations with whom we are collaborating. GNP+NA has collaborations with the following organizations and we are working feverishly to establish others:

- REDLA+ - Latin America
- North America Council of AIDS Service Organisations (NACASO)
- Xtending Hope Partnership (St. FX University) - Canada
- Aids for AIDS- USA
- The AIDS Institute (formerly Florida AIDS Action) - USA
- Cicatelli Associates, International - USAn
- ICW – North America-
- Publicity Project for HIV Awareness (PHIVA) – North America

GNP+NA will have representation at the International AIDS Conference in Bangkok, and is working to play a significant role at the next International AIDS Conference in Toronto, Canada in 2006.

GNP+NA is a continuum and your involvement and participation will make this budding organization vibrant and alive. Join now –see what the voice of many can do!!

The GNP+NA membership and mailing list is strictly confidential. The list is maintained by High Noon Communication, a Management Consulting organization in Washington D.C. and is never shared with other organizations or external parties.

## Letters Submitted

Dear CAS Members and Associates,

I'm writing to request your assistance. I'm a consultant working on a project entitled "Springboarding a National HIV/AIDS Strategy for Black Canadian, African and Caribbean Communities" which aims to conduct preliminary research that will contribute to the development of a national HIV/AIDS strategy for Black Canadian African and Caribbean communities. As some of you may know, Black people in Canada, in 2004, represented approximately

## Les avantages à devenir membre du RMP+AN

*Par: Deloris Dockrey*

En tant que membre du réseau mondial des personnes vivant avec le VIH/SIDA en Amérique du Nord (RMP+AN), vous aurez l'opportunité de vous impliquer et d'avoir un impact sur la pandémie du VIH/SIDA. Le RMP+AN est l'affilié nord américain du RMP+, réseau mondial des personnes vivant avec le VIH/SIDA.

La mission du RMP+AN est d'améliorer la qualité de vie des gens atteints du VIH/SIDA en créant et en maintenant un réseau de personnes vivant avec le VIH/SIDA au niveau régional, pour mieux répondre à la pandémie. Le RMP+AN soutient la vision du RMP+, celle d'améliorer la qualité de vie des personnes atteintes du VIH/SIDA en luttant pour l'inclusion de ces personnes dans les processus de décisions les concernant; en rassemblant les personnes atteintes du VIH/SIDA à travers des réunions et conférences aux niveaux local, régional et mondial; en partageant les connaissances et en construisant les ressources locales, régionales et mondiales.

Le RMP+AN est composé de membres et de groupes de soutien au Canada et aux États-Unis d'Amérique. Cette organisation bilatérale offre aux personnes atteintes du VIH/SIDA la possibilité de se rassembler et de s'organiser au-delà des frontières nationales et de participer à un mouvement global de personnes vivant avec le VIH/SIDA.

Le RMP+AN travaille à mettre sur pied une série d'activités dont le but est d'influencer les décisions politiques en informant la communauté séropositive et en la mobilisant autour de ces trois points importants :

- L'accès aux soins et traitements;
- L'élimination de la discrimination et des préjugés, principalement en ce qui concerne les voyages et les restrictions à l'immigration;
- Encourager le principe et la pratique de la participation accrue des personnes atteintes du VIH/SIDA (le PAPS), qui est le principe reconnu que les personnes séropositives doivent avoir une implication significative à tous les niveaux des décisions politiques qui ont un impact sur leur vie. Le statut de membre au RMP+AN est ouvert à toutes les personnes atteintes du VIH/SIDA qui résident dans la région nord-américaine (Canada et États-Unis), et il n'y a pas de frais d'adhésion.

2% of the population and an estimated 12% of the positive HIV tests. In 2002, of the 56,000 people living with HIV in Canada, an estimated 7-10% (3,920-5,600) were people from Africa or the Caribbean.

The project is funded by the Public Health Agency of Canada through the Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD) and it has a national steering committee of Black people from Vancouver, Calgary, Toronto, Ottawa, Montreal and Halifax.

My request to you is for information on any targeted programs and/or services that you provide to Black Canadian, African and/or Caribbean communities (people from countries where HIV is endemic).

Specifically, I would like to know:

1. name of program(s) and/or service(s)
2. when the program(s) and/or service(s) was established (and if applicable, end date)
3. the primary objectives of the program(s) and/or service(s)
4. name of the funder(s) - this includes targeted programs/services that organizations fund themselves through fundraising

If there is any other information you would like to share or you think would be helpful, I would welcome it. I would greatly appreciate hearing from you as soon as possible and ideally by Monday August 8, 2005.

If you have any questions, please feel free to contact me. Thanks and much appreciated.

Dionne

Dionne A. Falconer, MHSc  
Managing Director  
DA Falconer & Associates  
213 Booth Ave.  
Toronto, ON M4M 2M6 Canada  
T: 416-738-5866  
F: 416-406-4955  
E: dafalconer@rogers.com

Le RMP+AN vise à atteindre et à faire respecter les principes de parité, d'inclusion et de représentation (P.I.R) dans toutes ses entreprises. 'Nous nous efforcerons de refléter la diversité de toutes les communautés affectées par le VIH/SIDA. Cela comprend les individus de tous âges, race ou origine ethnique, culture, genre, orientation sexuelle, statut économique, éducation et /ou de n'importe quelle zone géographique. Nous nous efforcerons également d'encourager et de soutenir la participation de ces divers groupes.'

Les membres seront tenus au courant des activités du RMP+AN à travers la publication trimestrielle de bulletins réguliers, de bulletins d'information, d'articles de prises de position et d'appels à l'action et à travers également le site web : [www.gnpa.org](http://www.gnpa.org); et enfin à travers nos liens avec d'autres organisations avec lesquelles nous collaborons.

Le RMP+AN collabore avec les organisations suivantes, et nous travaillons à établir une collaboration avec d'autres organismes :

- REDLA+ - Amérique Latine
- North America Council of AIDS service Organisations (NACASO)
- Xtending Hope Partnership (St. FX University) – Canada Aids for AIDS – USA
- The AIDS Institute (anciennement Florida AIDS Action) – USA
- Cicatelli Associates, International – USA
- ICW – Amérique du Nord
- Publicity Project for HIV Awareness (PHIVA) – Amérique du Nord.

Le RMP+AN sera représenté au Congrès International sur le SIDA qui se tiendra à Bangkok, et se prépare à jouer un rôle significatif au prochain Congrès International sur le SIDA qui se tiendra à Toronto, au Canada, en 2006.

Le RMP+AN est un continuum, et votre implication et votre participation rendront cette organisation naissante vibrante et active. Joignez-vous à nous maintenant, et voyez ce que plusieurs voix peuvent accomplir!

La liste des membres du RMP+AN et de leurs coordonnées est strictement confidentielle. La liste est maintenue par « High Noon Communication », une firme de consultation en management

## How To Join

Membership in GNP+North America is open to all people living with HIV/AIDS and residing in the North American region (Canada and the United States).

There is no membership fee.

The GNP+NA membership and mailing list is strictly confidential. The list is maintained by the GNP+NA Secretariat and is never shared with other organizations or external parties.

-----  
**Send to: GNP+NA**  
**1534 16th Street, NW, Suite 200**  
**Washington, DC 20036**

\_\_\_ Please enroll me as a member of GNP+North America.

\_\_\_ I do not want to be a member, but please keep me informed of GNP+North America activities.

Name \_\_\_\_\_

Organization (if applicable) \_\_\_\_\_

Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

State/Province/Territory \_\_\_\_\_

ZIP/Postal Code \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

Mobile \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Web Site \_\_\_\_\_

## Les lettres soumises

Chers membres et associés de la SCS,

Je vous adresse cette note pour demander votre aide. Je suis une consultante et je travaille à un Projet pour donner l'élan à une stratégie nationale sur le VIH/sida pour les communautés noires, africaines et caraïbes du Canada (" Springboarding a National HIV/AIDS Strategy for Black Canadian, African and Caribbean Communities Project "), dont le but est de réaliser des recherches préliminaires qui serviront à développer une stratégie nationale sur le VIH/sida pour les communautés canadiennes d'origine africaine et caraïbe. Comme certains d'entre vous le savez, les personnes noires, en 2004, représentaient environ 2 % de la population canadienne, mais environ 12 % des cas de résultats positifs au test du VIH. En 2002, des 56 000 personnes vivant avec le VIH au Canada, on estime qu'entre 7 et 10 % (soit de 3 920 à 5 600 personnes) étaient d'origine africaine ou caraïbe.

Le projet est financé par l'Agence de santé publique du Canada, par le biais de la Coalition interagence sida et développement (CISD); son comité consultatif national est composé de personnes noires de Vancouver, Calgary, Toronto, Ottawa, Montréal et Halifax.

Ma demande d'aide est la suivante : j'aimerais recevoir de l'information sur tout programme ou service ciblé que vous offrez à des communautés canadiennes noires, africaines et/ou caraïbes (personnes de pays où le VIH est endémique). J'aimerais savoir :

1. le nom du/des programme(s) et/ou service(s)
2. le moment de leur création (et, le cas échéant, de leur fin)
3. les principaux objectifs du/des programme(s) et/ou service(s)
4. les noms des bailleurs de fonds - y compris pour des programmes/services ciblés que des organismes financent par leurs propres moyens en faisant une collecte de fonds.

Si vous êtes en possession d'information que vous êtes disposé à partager et qui vous semblerait utile, j'apprécierais que vous me la transmettiez dès que possible - idéalement d'ici le lundi 8 août 2004.

## Editorial Team/Equipe editoriale

Janice Dayle  
Daryn Bond  
Ted Gaudet  
Dorothy Kleffner

## Contributors/Collaborateurs

Deloris Dockrey  
Pius White  
Dionne Falconer  
High Noon Communication  
www.gnpplus.net

## Translation/Traduction

Ted Gaudet  
Raymond Berger  
Dominique Raymond

## Layout & Design/Mise en page et infographie

Makeda Samuels/Janice Dayle - text  
202 Design - logo/webmaster

## GNP+NA Mission Statement

The mission of GNP+NA is to improve the quality of life of people living with HIV/AIDS (PLWHA) by creating and sustaining an active North American network of PLWHAs working regionally to address the global pandemic. GNP+NA endorses the vision of GNP+ to improve the quality of life of PLWHA through lobbying, linking and sharing

## Disclaimer

While the content of these articles is, to the best of our knowledge, current and reliable, information is not a substitute for actual healthcare and treatment. Articles do not necessarily reflect the official policy of GNP+NA or any sponsoring organizations

## La Mission de RMP+NA

La mission du RMP+AN est d'améliorer la qualité de vie des personnes vivant avec le VIH/SIDA en créant et en maintenant un réseau actif Nord-Américain de PWVVIH oeuvrant au niveau régional pour faire face à la pandémie. Le RMP+AN applique les buts du RMP+. à travers le "lobbying", la concertation et le partage de l'information.

## Avertissement

Bien que le contexte de ces articles soit, à notre connaissance, actuel et fiable, les renseignements présentés ne remplacent pas les soins de santé et le traitement. Les articles ne reflètent pas nécessairement la politique officielle du RMP+NA ou des organismes commanditaires

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec moi. Merci beaucoup à l'avance

Dionne

Dionne A. Falconer, MHSc  
Managing Director  
DA Falconer & Associates  
213 Booth Ave.  
Toronto, ON M4M 2M6 Canada  
T: 416-738-5866  
F: 416-406-4955  
E: dafalconer@rogers.com

## Comment se joindre

Pour devenir membre, il suffit d'être une PVVIH/SIDA et de résider dans la région Nord-Américaine (Canada et les États-Unis). Il n'y a pas de cotisation. La liste des membres et de leurs coordonnées est strictement confidentielle. Elle est maintenue à jour par le RMP+AN et n'est jamais partagée avec d'autres organisations ou des tierces parties.

-----  
Veuillez retourner ce formulaire à  
RMP+AN  
1534 16th Street, N.W. Suite 200  
Washington, DC 20036

Nom \_\_\_\_\_  
Organisation (si applicable) \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
État/Province/Territoire \_\_\_\_\_  
Code Postal \_\_\_\_\_  
Pays \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_  
Télécopieur \_\_\_\_\_  
Cellulaire \_\_\_\_\_  
Adresse électronique \_\_\_\_\_  
Website \_\_\_\_\_